

“冰上丝路”开辟远东合作新机遇

信息短波

北京当代芭蕾舞团
欧洲展演活动在希腊落幕

新华社雅典9月10日电(记者刘咏秋)“中国文学与当代芭蕾”暨北京当代芭蕾舞团成立10周年展演活动,9月9日晚在希腊首都雅典落下帷幕,精彩的演出受到当地观众的欢迎。

当晚,舞团演员为观众们带来了《十二月》《烟之外》和《影的告别》等舞蹈。《烟之外》通过服饰及舞美设计,将中国水墨元素融入现代舞中,刚柔并济,完美演绎了青年男女的爱情迷思。《影的告别》是鲁迅创作的一首散文诗,演员以顿挫有致的现代舞形式,展现了影子宁愿被黑暗吞没,也不愿活于明暗之间,最终为光明而灭亡的过程。

据舞团导演助理王轶男介绍,本次展演将《中国文学与当代芭蕾》讲座与舞团经典剧目展演片段相结合,展示北京当代芭蕾舞团将文学元素融入创作灵感,再将灵感转化为肢体语言的过程,让欧洲观众更深层地了解中国文化。

中国驻希腊大使馆文化专员王超说,中希文化交流向来以传统剧目为主,这次当代芭蕾的登台,展示了不一样的中国艺术。

希腊观众莱夫泰里斯·亚历山德里斯称赞演员们的表演非常精彩,希望舞团能够再次来希腊,并带来完整的剧目。

2018龙泉青瓷巡展
亮相纽约联合国总部

新华社联合国9月10日电(记者马建国)温润如玉的“美人醉”梅瓶、雍容大气的传统双耳大瓶、融汇传统哥窑工艺的瓷罐……“人类非遗,中华经典”——2018龙泉青瓷巡展9月10日在纽约联合国总部惊艳亮相。

此次巡展共展出胡兆雄、吴致行、汤伟、夏侯辉、李震和徐朝兴等81位龙泉青瓷匠人的85件青瓷珍品,其中包括G20杭州峰会制作的“双耳瓶”等作品。巡展以“海上丝绸之路”为切入点,分为“起源”“流淌”“融合”三大篇章,充分诠释龙泉青瓷文化的脉络。

“起源”篇通过展示传统青瓷艺术品,讲述青瓷千年历史。“流淌”篇以现代青瓷艺术品的展示为主,展现当代龙泉青瓷生生不息的活力。“融合”篇以日用茶具、餐具、首饰类等青瓷工艺品为主,通过茶道表演、茶席展示让参观者体会青瓷千年魅力。

龙泉青瓷始于三国两晋时期,盛于宋元,龙泉窑是中国历时最长、规模最大、影响最广的窑系之一。2009年,龙泉青瓷传统烧制技艺被列入联合国人类非物质文化遗产代表作名录,成为全球迄今唯一入选的陶瓷类项目。

新西兰政府拨款
改善旅游设施

新华社惠灵顿9月11日电(记者郭磊田野)新西兰旅游部长凯文·戴维斯11日宣布,政府将拨款1960万新西兰元(1新西兰元约合4.5元人民币),用于改善全国主要旅游景区的公共设施,特别是在热门景区增加厕所,增设污水处理设施以及扩建停车场。

新西兰政府计划将这笔款项分配到全国30多个地区,其中最大的单笔投入为571万新西兰元,将为南岛峡湾国家公园建一处污水处理设施;另有239万新西兰元用于为皇后镇地区增加厕所。

戴维斯说,过去几年来,新西兰旅游业发展迅猛,外国游客数量不断增长。相形之下,新西兰热门景区的公共设施则显得严重不足。

数据显示,在过去一年中,特别是2017—2018年度夏季旅游旺季(每年圣诞节到次年3月),新西兰最著名的几个步道景区都不同程度出现了住宿床位、停车位供不应求的状况,甚至游客如厕也要排长队。这不仅影响了国际游客的旅行体验,也引发新西兰本国人的不满。

戴维斯认为,政府的专项投资将改善旅游公共设施不足的状况,但他同时强调,需要配合出台更有效的旅游立法来进一步规范游客行为,限制特定区域、特定时段的游客数量,以更好保护新西兰的自然环境。

加速远东开发步伐

俄罗斯远东地区蕴藏极为丰富的油气、矿产资源,堪称资源宝库。地广人稀的土地上,农业和养殖业发展潜力同样巨大。然而,由于大片土地位于寒冷的北极圈及周围,加上资金、人力和基础设施匮乏,其发展远落后于俄罗斯西部地区。

俄罗斯总统普京上任后,将远东发展提上优先日程,并制定相应的区域发展战略。2014年以来,俄政府开始加快远东开发步伐,并于2015年9月召开第一届东方经济论坛,旨在扩大远东开放,吸引外国投资。本届论坛以“远东:更多机遇”为主题,其中一项重点议题是讨论俄远东地区与周边国家的经济合作前景,以及发展远东运输走廊对亚太地区的重要性。

专家认为,远东开发的关键是构建远东资源与周边需求的互联互通,“冰上丝绸之路”倡导北极航道合作,能够带动远东地区北冰洋沿线支点港口开发,激活腹地经济潜力,为远东面向太平洋国家、通往大

西洋国家的开放合作开辟新通道。

俄罗斯视中国为远东开发“最合适的合作伙伴”。2017年12月8日,中国提出“一带一路”倡议后在俄实施的首个特大型能源合作项目——中俄亚马尔液化天然气项目正式投产,这对中俄远东开发合作无疑具有标志性意义。

联动中国东北振兴

吉林省珲春市街头,俄罗斯游客随处可见,沿街店铺招牌上都有俄文译名,不少沿街小店里摆着俄罗斯套娃……当地旅游部门统计,每天有上千名俄罗斯人从珲春口岸入境。这里,成为东北与俄远东地区协同发展的缩影。

黑龙江、吉林两省与俄罗斯远东地区接壤,研究指出,两省若能与俄远东港口相连,就可通过陆海联运进入“冰上丝绸之路”,向东通往日韩、向西穿越北冰洋驶向北欧,进而极大拓展贸易市场纵深。

如今,俄罗斯“滨海国际运输走廊”建设,正助推东北内陆地区实现

“借港出海”的梦想,珲春正是获益城市之一。“滨海2号”国际运输走廊,将珲春与俄罗斯扎鲁比诺、斯拉夫扬卡相连,带来了显著的经济效益。

近年来,珲春市地区生产总值等多项经济指标年均保持两位数以上增长。依托俄远东地区丰富的煤炭、油气和木材资源,珲春正加速清洁能源产业园、国际物流园、国际木材交易中心等新兴产业项目建设,成为东北亚开发开放“新门户”。

此外,“滨海1号”国际运输走廊将黑龙江省绥芬河口岸与符拉迪沃斯托克、波格拉尼奇内连通,同样带动了绥芬河及周边地区的快速发展。辽宁省沿海港口群则可直接与“冰上丝绸之路”对接,为过往船舶提供港口装卸服务。

提升欧亚区域互联

当地时间9月5日傍晚,经过33天海上航行,中远海运“天恩”号货轮抵达法国西北部港口城市鲁昂。这是“天恩”轮首次沿“冰上丝绸之路”取道北极访问欧洲。

北极航道是连接太平洋和大西洋的海上通道,也是联系亚、欧、美三大洲的潜在最短航线。与传统航道相比,北极航道对通航船舶体积没有限制,可缩短东北亚到欧洲的航运距离,大幅提升运输货物的物流效率。

“冰上丝绸之路”倡导合作开发北极航道,有助于推动中国东北与俄罗斯远东的联动发展,还将促进朝鲜半岛、日本乃至欧洲地区的互联互通与经贸合作,开辟亚欧合作的新捷径。

北欧国家提出的“北极走廊”计划与“冰上丝绸之路”不谋而合。芬兰、挪威等国计划投资至少30亿欧元,建设一条从欧洲内陆经芬兰首都赫尔辛基通往挪威东北端希尔克内斯港的铁路发展,在那里与“冰上丝绸之路”会合。

一旦航道通畅,来自东亚的货物,可经“冰上丝绸之路”穿过北冰洋运抵北欧,再经“北极走廊”的港口和铁路网往欧洲各地。北欧在欧亚物流通道中的地位将从目前的“末梢”转变为“门户”。

(新华社 杨定都)

人工智能助新型可穿戴设备更精准监测心脏

新华社伦敦9月12日电(记者 张伟)英国剑桥大学日前宣布,该校科研人员成立的一家创业公司研发出一款低成本的新型可穿戴设备,可监测心脏和心血管功能,这款无线设备能借助人工智能技术实时进行心率和呼吸方面问题的分析。

据剑桥大学介绍,这一名为“心识”的可穿戴设备非常轻便,具有防水外壳,配备多个精密传感器,可实时收集使用者的心电图、体温等重要指标,更重要的是设备能无线将这些数据传输到云端——即远端的数据中心,再由一个专门设计的人工智能算法来分析使用者是否存在

异常的心率等问题。

研发团队表示,这个专门开发出来的人工智能算法能自动分析心电图数据,准确度超过95%。而传统上如果要准确监测并最终诊断出心率问题,不但要使用较笨重和昂贵的医疗设备,所耗时间也更长。

该项目的主要成员之一、剑桥

大学的奇波拉教授说,开发这个设备和人工智能算法可为心脏科医生提供实时且有效的疾病诊断辅助手段。

研发团队希望这一设备能改善普通人对心率异常的监测,并降低中风几率,他们已在英国开始对该设备进行临床试验。

机器翻译革命强势来袭

安徽黄山不少出租车司机经常拉“老外”,不会外文也能交流无碍;去年北京的全球机器智能峰会上,各国大咖扎堆演讲,现场却不见同声传译者;更多中国人海外游,面对东京的日文菜单不再一头雾水,漫步在巴黎街头也不再因不懂法语而慌张。这一切都源于——近年来不断取得突破的技术——机器翻译。

人工智能推波助澜

全球知名翻译公司“一小时翻译”首席执行官奥弗·绍尚日前警告说,未来1至3年内,基于神经网络翻译技术的机器翻译将会承担价值400亿美元翻译市场上的近一半工作,预计会导致50万名翻译失业。

神经机器翻译(NMT)自2014年在科学论文中首次被提及以来,已使机器翻译领域出现翻天覆地的变化,它开始全面超越以统计模型为基础的统计机器翻译(SMT),快速成为在线翻译系统的主流标配。

神经机器翻译的“神经元”可以学习和收集信息,模仿人类大脑的

神经元建立联系。它克服了传统方法将句子分割为不同片段进行翻译的缺点,充分利用上下文信息,对句子进行整体编码和解码,从而生成更为流畅的译文。

如今,许多出租车司机都能用手机上的翻译软件,轻松和“老外”沟通。在不少国际会议上,机器翻译干脆直接扮演现场同声传译角色,语音识别技术发展对这场翻译革命也功不可没。语音识别包括远场识别、噪音识别以及多轮交互,是人工智能的重要切入点。因此,这场机器翻译技术革命,正是人工智能革命梦想照进现实的重要一环。

应用场景日渐丰富

“两年前,人工智能的翻译质量好了说,也就是让你能对文本的内容有个大致了解,专业翻译宁愿自己从头开始翻,“一小时翻译”首席执行官绍尚说,“今天,通过神经机器翻译,人们只要对机器翻译内容进行少量修改,就能获得人性化内容。”

机器翻译应用量正在加速增加

态势。据官方信息显示,机器翻译在阿里巴巴内部可以每天翻译出几十亿量级的产品信息,每天的在线翻译请求达到数亿次。在电子邮件和网站页面语言转换方面,谷歌公司称,其机器翻译服务每天在全世界被使用超过10亿次。

旅游业对翻译需求更加旺盛。有数据显示,中国已成为世界第一大出境旅游客源国。2017年中国公民出境旅游突破1.3亿人次,花费达1152.9亿美元。解决语言沟通问题正成为越来越多中国出境游客的迫切需求。许多中国游客借助智能翻译软件和机器,轻松搞定国外道路牌、餐馆菜单和超市购物,甚至在旅途中认识外国朋友。

人机翻译相辅相成

人们发现,对于“夫妻肺片”等专有名词以及唐诗宋词,机器翻译能力已有了长足进步,但面对网络热词以及新流行语的翻译能力仍有待提高。尽管在达沃斯年会等一些国际论坛上,智能同传翻译应用越来越多,但在个别场合,机器翻译也

闹过一些令人费解的“乌龙”。

这说明,人工智能翻译要充分考虑复杂性。一些会议现场语言多样,话题专业性强,噪音干扰多,而且讲话者的语言习惯和口音也各不相同,即使能从嘈杂的环境中提取主要音色,语义识别仍充满挑战。

专家认为,人工翻译是一个“阅读—内化—表达”的过程,人类读到文本之后,会联想到相关现实场景,然后给出另一种语言对这种场景的表达。但机器翻译通常只是一个“解码”过程,这样的过程缺乏现实体验,谈不上理解,自然难免出错。

总体而言,人工翻译与纸面翻译供给能力有限,但翻译水准专业、精准,至少目前依然不可缺少;日常交流沟通不需要特别高质量的同声传译,机器翻译在这方面市场前景巨大。

因此,人机应该成为一套耦合的系统,适合机器干的,交给机器;适合人工做的,还是由人完成。不要因为机器翻译的进步,就吆喝着大家都别学外语;也不要因为人工智能翻译的失误,就否定其巨大作用。

(新华社 杨骏)

今年8月,江苏省连云港市《连云港市物业服务企业信用评价管理办法(试行)》正式实施,通过构建以信用管理为核心的新型市场监管体制,促进该市物业服务行业健康有序发展。9月,北京市住建委、市经信委联合发布《关于加强物业服务信用信息管理的通知》,根据通知内容,物业服务企业提供的服务未达到标准或合同约定、未在规定期限内整改存在问题等情况,都属于不良信息。9月14日,浙江省建设厅出台了《浙江省物业服务企业信用信息管理办法》,将于今年11月1日起施行,该《办法》规定建立“浙江省物业服务企业信用信息管理平台”,评定、发布全省物业服务企业信用等级。

物业管理和老百姓生活密切相关,物业管理即所有与建筑物使用相关业务的管理行为,针对建筑物硬件、服务的社群及生活环境作维护管理与全方位的经营,使居民拥有健康、舒适、便利、安全的居家环境。因此,物业管理公司不仅要满足住户的需求,还要建立公司服务质量标准,提高服务质量,以提升住户对公司的满意程度。那国外在物业管理上是怎么做的呢,有哪些是值得咱们学习借鉴的呢?

荷兰 荷兰每个社区,都有一个或多个物业管理机构。荷兰的法律明确规定,物业管理单位必须全方位投入居住区的开发建设工作的每一次的议程讨论,出席人员都必须签到,如有缺席,在某一环节的工程质量上出了问题,国家必须区分情况追究法律责任。

在荷兰,一般小区都有一

个物业管理小组,通常由3-5人组成,配备物业管理员、门卫和工程技术人员等,还有一个业主委员会。居民从小区的业主中选聘有文化、懂管理、办事公道的业主担任业主委员会成员,业主委员会产生后,如小到一些费用的分摊,则由物业管理小组组织业主委员会成员召开会议讨论通过。

瑞士 瑞士的居民社区以地理位置划分,一个社区中往往有多家物业公司管理的房产。每栋居民楼都有一名与物业公司签有合同的物业管理员,负责楼内的清洁卫生,楼周围绿地的修整,管理员一家必须住在楼里。凡住户需要服务的,大小事情都可以找管理员,管理员则将住房诸如修门窗、换家具、修

法国 法国居民社区业主委员会成员的工作都是义务性质,但他们在金额不高的项目上有决定权,物业公司通常须执行业主委员会的决定。业主们可以对物业公司的管理失误提出批评,可以要求删减某项物业服务,也可对今后的物业管理提出合理化建议,甚至可以要求更换物业负责人。业主大会只

决定大楼在物业方面的大致方针,而日常的物业管理则完全交由物业公司处理,其业务包括大楼主体维修、电梯维护、楼道清洁、设置门房、车库管理、倾倒垃圾、交纳除居住税外的各类捐税、代表业主向保险公司索取赔偿等,其范围几乎包括与住房有关的各个方面。

(据搜狐网)

德国 德国小区物业公司的职责分为两大块,一方面是接洽房屋买卖和租赁业主,一方面是负责小区常规的检查和管理工作。物业公司的小区通常只配备有两三名固定工作人员,负责定期检查防火,防盗设施和地下车库管理等。一旦出现故障,拨打物业公司24小时服务电话,物业公司可迅速指派维

修人员处理。物业公司除了管理房产的日常事务之外,每年都要组织一次所管理的房产区的业主大会。物业公司必须在业主大会上公开过去一年的房产账务情况,并向业主们提交一份当年的物业计划。其聘用期限只有5年,若再次聘用需要再签合同。

第二届中日韩体育部长会在东京举行

新华社东京9月13日电(记者严蕾)为进一步深化中日韩三国的体育交流与合作,第二届中日韩体育部长会12日至13日在日本东京举行,国家体育总局副局长、中国奥委会副主席高志丹,日本文部科学大臣林芳正,韩国文化体育观光部长官都钟焕出席此次会议。

会议期间,三方评估了2016年第一次体育部长会议签署《平昌宣言》后体育领域合作取得的成果,就下一步更好落实《平昌宣言》中的倡议进行了充分探讨,并签署了成果文件《东京行动计划》。

《东京行动计划》旨在以三国连续举办奥运会为契机加强中日韩体育领域的交流合作,该计划确定了未来两年的工作目标,规划了下一步三国体育领域合作的重点,制定了具体措施,具体内容有:交流分享三国各自举办的奥运会信息和经验;扩大体育交流与合作领域;以奥运项目合作和冬季运动交流为重点,加强教练员交流,促进女性、青少年、老年人等不同群体的体育交流;推动以体育旅游为优先领域的三国体育产业的发展;加强三国反兴奋剂合作等。

三国体育部长会议前,高志丹还分别与林芳正和都钟焕进行了双边会谈,就中日、中韩体育交流与合作交换了意见,达成了诸多共识。

看国外如何操作
物业管理